

CASE ASSIGNMENT  
AND VERB CLASSES  
IN DOTHRAKI

DAVID J. PETERSON

FOURTH LANGUAGE CREATION CONFERENCE  
GRONINGEN, THE NETHERLANDS  
MAY 14, 2001

# VOJI DOTHRAKI

- LANGUAGE OF THE DOTHRAKI FROM GEORGE R. R. MARTIN'S A SONG OF ICE AND FIRE.
- DOTHRAKI: NOMADIC HORSE WARRIORS. INSPIRED BY VARIOUS NATIVE AMERICAN CULTURES AND THE MONGOLS OF THE SILK ROAD PERIOD.
- PRE-LITERATE; CONTACT WITH LITERATE SOCIETIES; NEAR THE END OF THEIR IRON AGE.



# LEKH DOTHRAKI

- **HEAD-INITIAL: SVO, NA, NG, NR, PREP**
- **INFLECTIONAL LANGUAGE**
- **FULL CASE SYSTEM FOR NOUNS/PRONOUNS**
- **VERBS CONJUGATE FOR PERSON/NUMBER**
- **MIX OF SUFFIXES, PREFIXES AND CIRCUMFIXES**

# VEKHIKH DOTHRAKI

- TWO BROAD NOUN CLASSES: ANIMATE AND INANIMATE.
- PART SEMANTICS; PART PHONOLOGY; PART HISTORY.
- DIFFER IN CASE ENDINGS AND NUMBER.

# VEKHIKH HRANNA

- INANIMATE NOUNS SIMPLER: DON'T DISTINGUISH NUMBER ON THE NOUN.
- SAMPLE WORDS: QESO “BASKET”; OS “PATH”

	SINGULAR	PLURAL
NOMINATIVE	QESO	OS
ACCUSATIVE	QES	OS
GENITIVE	QESI	OSI
ALLATIVE	QESAAN	OSAAN
ABLATIVE	QESOOON	OSOOON



# VEKHIKH ASAVVA

- ANIMATE NOUNS HAVE SEPARATE PLURAL FORMS FOR MOST CASES.
- SAMPLE WORDS: RIZH “SON”; KO “BODYGUARD”

	SINGULAR	PLURAL
NOMINATIVE	RIZH / KO	RIZHI / KOSI
ACCUSATIVE	RIZHES / KOES	RIZHIS / KOES
GENITIVE	RIZHI / KOSI	
ALLATIVE	RIZHAAN / KOSAAN	RIZHEA / KOSEA
ABLATIVE	RIZHOON / KOSOON	RIZHOA / KOSOA

# TIHIKHZIRI

- **NOMINATIVE (VARIES): SUBJECT**
- **ACCUSATIVE (—/-ES): DIRECT OBJECT**
- **GENITIVE (-I): POSSESSOR**
- **ALLATIVE (-AAN/-EA): MOTION TOWARDS**
- **ABLATIVE (-OON/-OA): MOTION AWAY FROM**

# TIKKHEYA DOTHRAKI

- CONJUGATE FOR TENSE: PAST, PRESENT, FUTURE.
- AGREE WITH PERSON/NUMBER OF SUBJECT.
- AGREE WITH POLARITY (POSITIVE/NEGATIVE).
- IMPERATIVE (INFORMAL/FORMAL), INFINITIVE AND PARTICIPLE (ARCHAIC).



# VENESERI TIKKHEYI

- **BASED ON BETH LEVIN'S ENGLISH VERB CLASSES AND ALTERNATIONS (1993).**
- **CLASSES DEFINED BY USAGE.**
- **NOT EXHAUSTIVE.**

# VENESER ATAKI

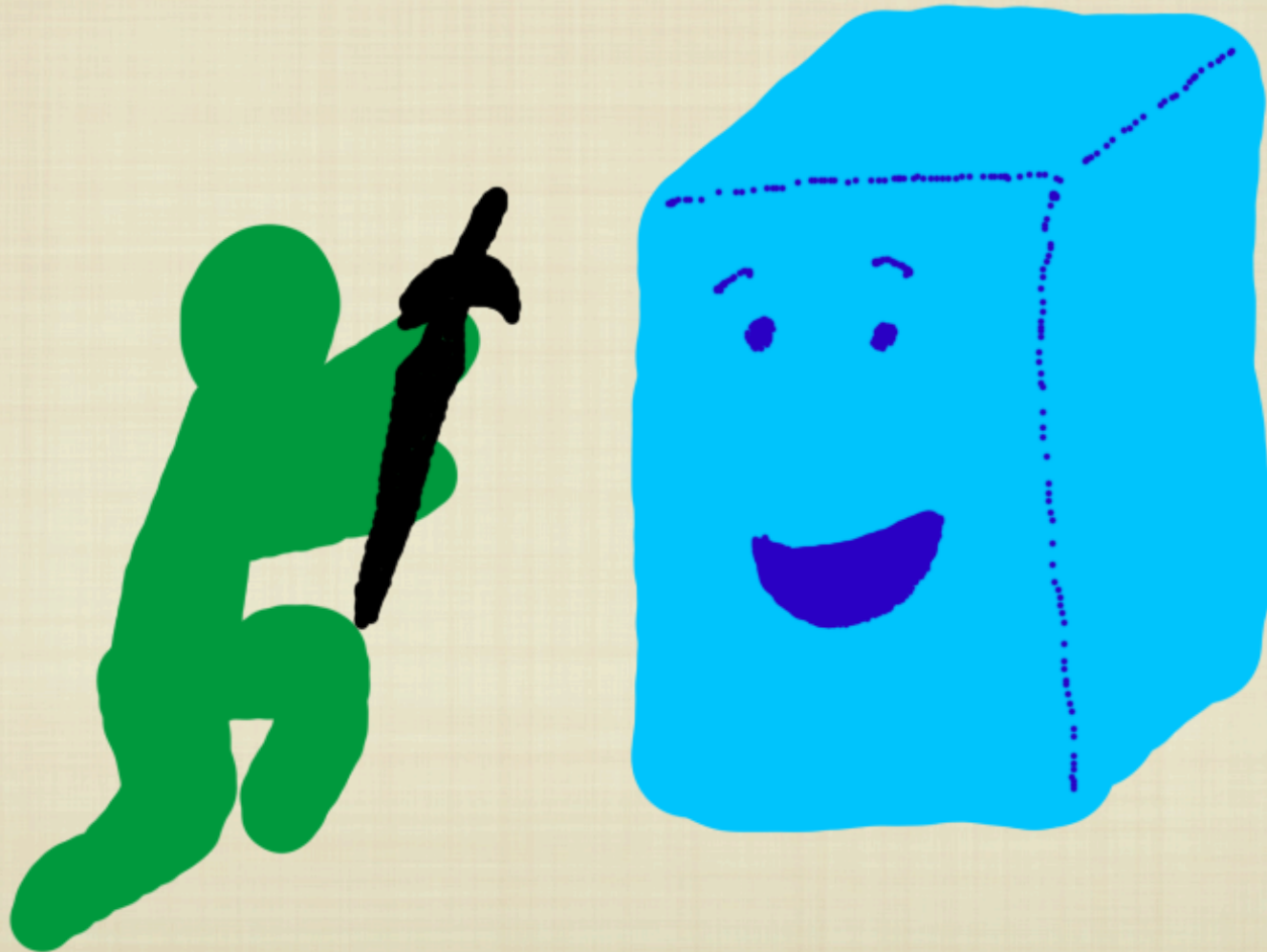
- CASE(S): ALLATIVE
- SEMANTICS: RECIPIENT

AZHAT “TO GIVE”

- RAKH AZH YOT NAYATAAN. “THE BOY GAVE A FRUIT TO THE GIRL.”
- RAKH CHOM NAYATAAN. “THE BOY RESPECTED THE GIRL.”
- OTHER VERBS: ASSILAT “TO SIGNAL”; DAVRALAT “TO BE USEFUL”; EMAT “TO SMILE/APPROVE”



# ALLATIVE RECIPIENT



# VENESER AKATAKI

- CASE(S): ACCUSATIVE~ALLATIVE
- SEMANTICS: COMPLETE~IRRESULTATIVE

VINDELAT “TO STAB”

- RAKH VINDE YOT. “THE BOY STABBED THE FRUIT.”
- RAKH VINDE YOTAAN. “THE BOY STABBED AT THE FRUIT”
- OTHER VERBS: LOJAT “TO HIT”; FAKAT “TO KICK”; FATAT “TO SLAP”; FATILAT “TO INSULT”; FRAKHAT “TO TOUCH”; SIKHTELAT “TO SPIT”



# ACCUSATIVE ~ ALLATIVE



# VENESER SENAKI

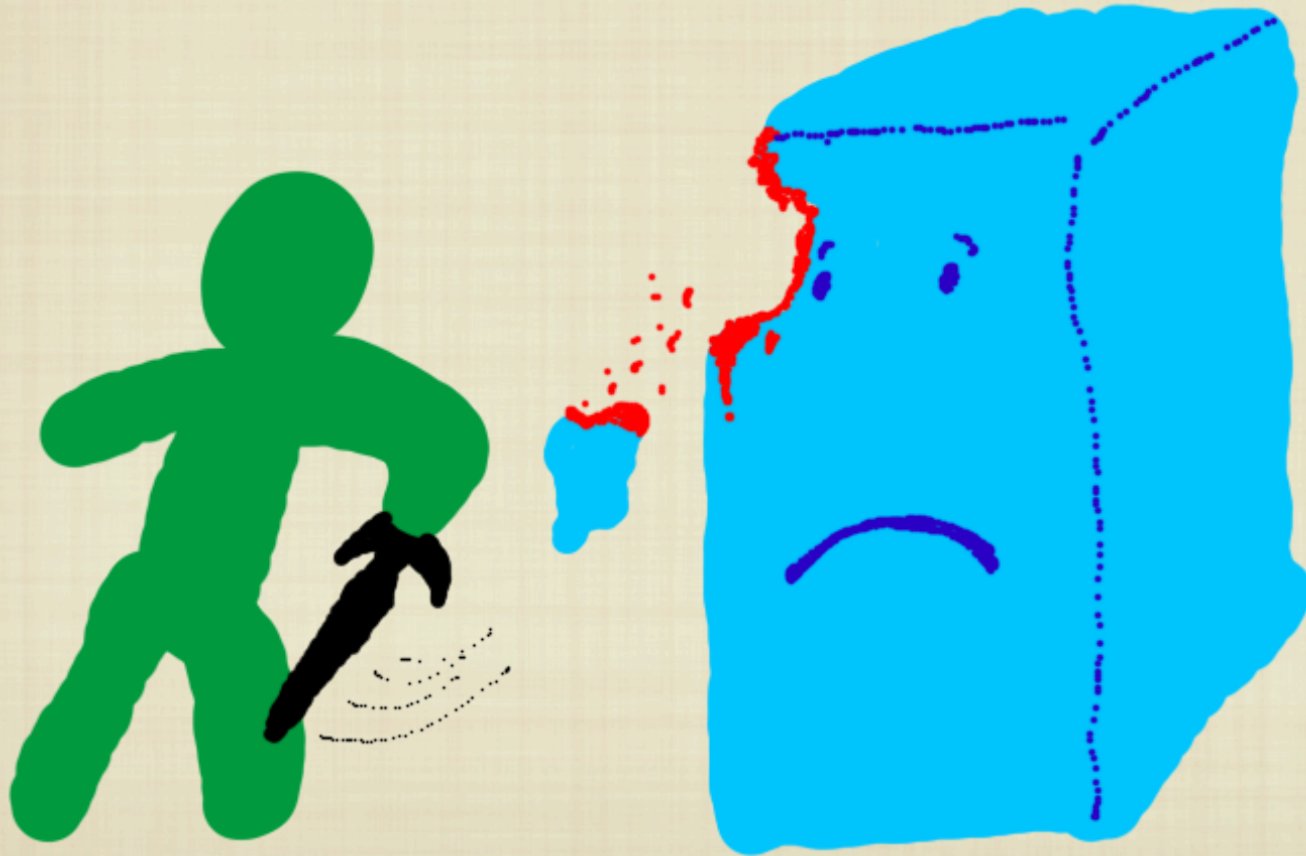
- CASE(S): ACCUSATIVE~ABLATIVE
- SEMANTICS: COMPLETE~PARTITIVE

RISSAT “TO CUT”

- RAKH RISSE YOT. “THE BOY SLICED THE FRUIT.”
- RAKH RISSE YOTOON. “THE BOY CUT INTO THE FRUIT.”
- OTHER VERBS: CHARAT “TO HEAR”; TIHAT “TO SEE”; ADAKHAT “TO EAT”; OSTAT “TO BITE”; YANQOLAT “TO GATHER”; LEKHILAT “TO TASTE”



# ACCUSATIVE ~ ABLATIVE



# VENESER TORAKI

- CASE(S): ACCUSATIVE~GENITIVE
- SEMANTICS: OBJECT~TOPIC

CHARAT “TO HEAR”

- RAKH CHAR NAYAT. “THE BOY HEARD THE GIRL.”
- RAKH CHAR NAYATI. “THE BOY HEARD ABOUT THE GIRL.”
- OTHER VERBS: QAFAT “TO ASK”; TIHAT “TO SEE”; ASTOLAT “TO SPEAK”; ASTILAT “TO JOKE”; OTHER COMMUNICATIVE VERBS, E.G. DONAT “TO SHOUT”



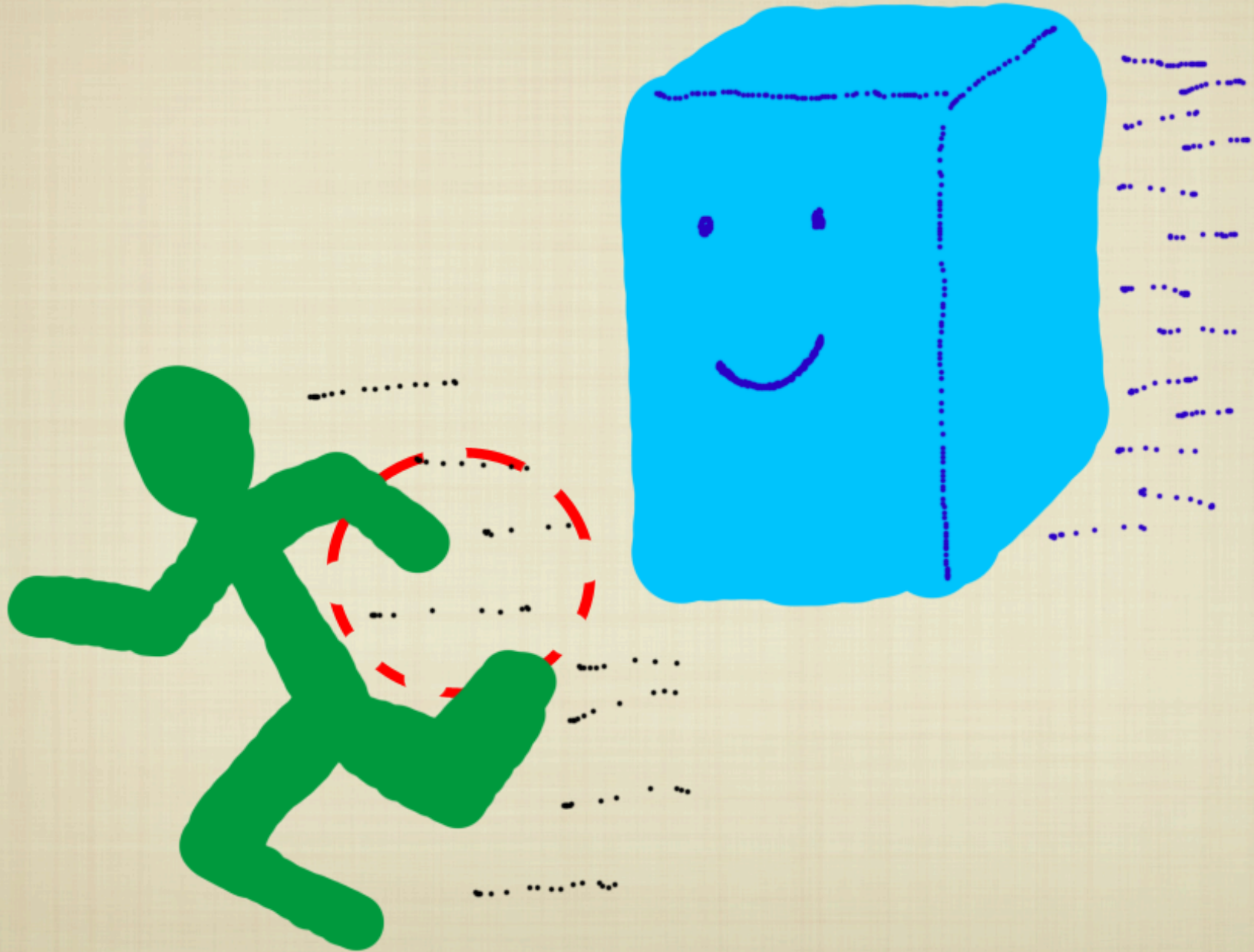
# VENESER MEKAKI

- CASE(S): GENITIVE
- SEMANTICS: MOTION BESIDE ANOTHER BODY

LANAT “TO RUN”

- RAKH LAN NAYATI. “THE BOY RAN BESIDE THE GIRL.”
- OTHER VERBS: DOTHRALAT “TO RIDE”; ANAT “TO JOG”; IFAT “TO WALK”; ELAT “TO GO”; OTHER VERBS OF MOTION, E.G. CHETIRAT “TO CANTER” OR KARLINAT “TO GALLOP”

# BODIES IN MOTION





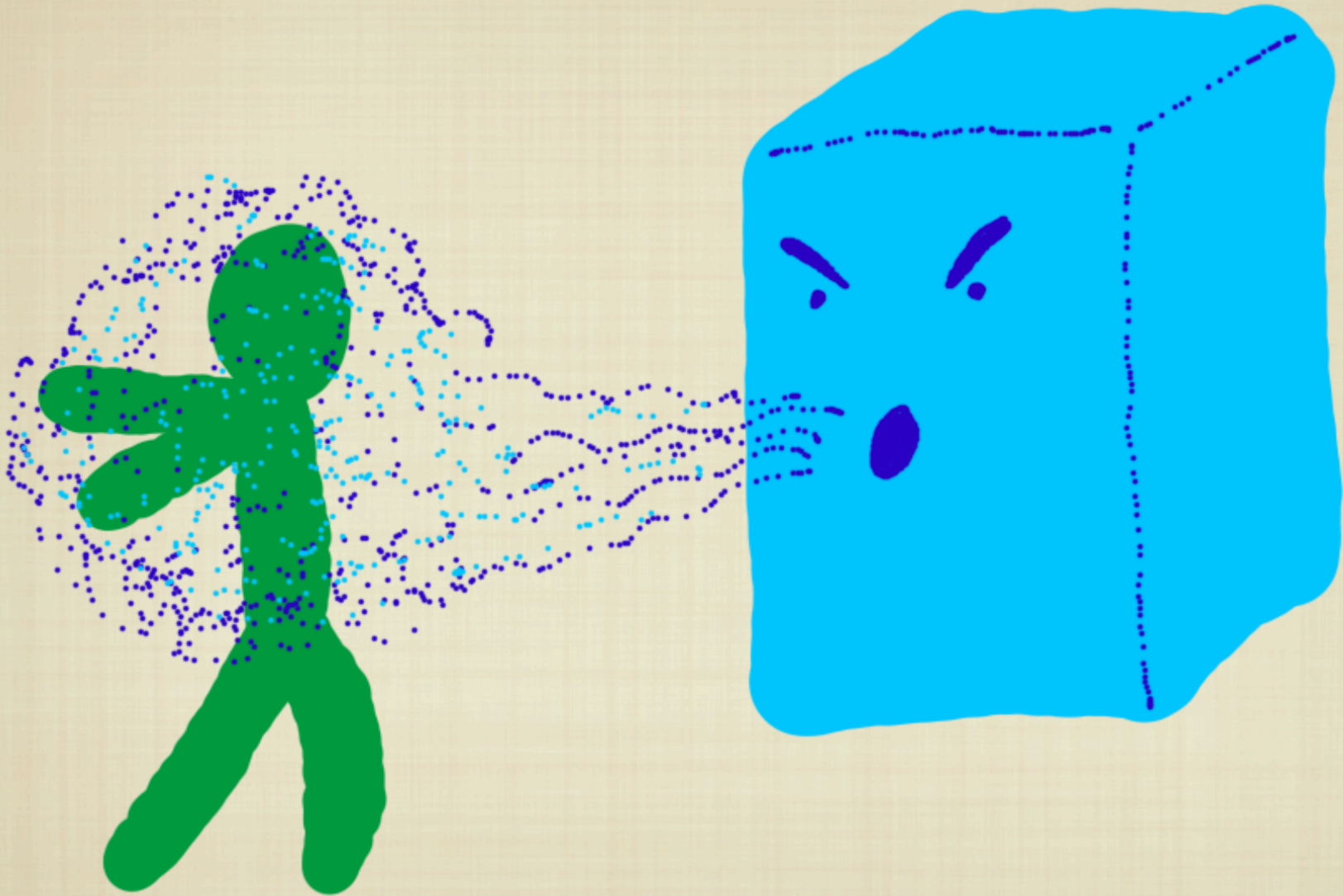
# VENESER ZHINDAKI

- CASE(S): **ABLATIVE**
- SEMANTICS: **SOURCE**

**NIRAT** “TO BE FULL”

- HEFFOF **NIR EVETHOON**. “THE JUG WAS FULL OF WATER.”
- OTHER VERBS: **MENAT** “TO BE EMPTY”; **DOGAT** “TO SUFFER”; **FEVELAT** “TO THIRST”; **GARVOLAT** “TO HUNGER”; **DRIVOLAT** “TO DIE”; **GERAT** “TO LACK”; **ZIGERELAT** “TO NEED”; **ILDAT** “TO STRIKE”; **KHEZHAT** “TO BE SAD”; **NITHAT** “TO FEEL PAIN”

# SOURCE





# DIRGE HA NAKHAAN

- ONLY SO MANY CASES; A NUMBER OF POSSIBLE THEMATIC ROLES FOR A GIVEN VERB FRAME.
- HIERARCHY: CANONICAL CASE ROLE >> NON-CANONICAL CASE ROLE >> OBJECT OF PREPOSITION >> SUBORDINATE CLAUSE.
- NON-CANONICAL CASE FUNCTIONS DERIVE FROM ORIGINAL, CANONICAL CASE FUNCTIONS.

# FONAS CHEK!

